

## Dodatek ke Smlouvě o technické podpoře

(pro uživatele síťových instalací IS MUNIS pro města a obce do 3000 obyvatel)

### 1. Smluvní strany

Společnost  
se sídlem  
IČO, DIČ:

Triada, spol. s r. o.,  
U Svobodárny 12, Praha 9  
43871020, CZ43871020  
zapsána Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 5091

Zastoupená  
Bankovní spojení

(dále jen poskytovatel)

a

Organizace:	Město Chlumec
Adresa:	Muchova 267, Chlumec
PSC	403 39
Starosta:	Ing. Roman Zetlitzner
Zodp. osoba:	
IČO:	00391387
DIČ:	CZ00391387
E-mail:	
Telefon:	

(dále jen uživatel)

### 2. Úvodní ustanovení

Strany smlouvy, společnost Triada, spol. s r.o., U Svobodárny 1110/12, Praha 9, IČO 43871020 jako Poskytovatel, a organizace jako Uživatel, si sjednaly v souvislosti s účinností Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (Obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a za účelem dodržení všech požadavků daných tímto nařízením, následující změny Smlouvy o technické podpoře pro uživatele IS MUNIS a dalších produktů spol. Triada.

### 3. Změny smlouvy

Do smlouvy se vkládá za stávající čl. 4 nový čl. 5 v následujícím znění.

#### 5. Ochrana osobních údajů

5.1. Uživatel (jako správce a zpracovatel osobních údajů) a poskytovatel sjednávají, že účelem poskytování služeb dle této smlouvy není systematické nakládání s osobními údaji zpracovávanými uživatelem jakožto správcem nebo zpracovatelem. Ze strany poskytovatele tak nedochází ke zpracování osobních údajů shromážděných, spravovaných anebo zpracovávaných uživatelem ve smyslu "zpracování" dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679.

5.2. Tato smlouva a k ní přiložený ceník služeb se vztahují pouze na servisní zásahy, při kterých nedochází ze strany poskytovatele ke zpracování osobních údajů dle předchozího odstavce. Poskytovatel je v souladu s touto smlouvou a dle sjednaného ceníku oprávněn a povinen poskytovat pouze takové zásahy do informačního systému, technickou podporu a metodické vedení, při kterém nedojde k přesunu osobních údajů mimo sféru vlivu uživatele anebo jím pověřených osob. Uživatel a poskytovatel





- sjednávají, že případné servisní zásahy prováděné vzdáleně budou prováděny výhradně pod přímou kontrolou uživatele nebo jím pověřené osoby.
- 5.3. V případě požadavku uživatele na provedení servisního zásahu, který by naplňoval znaky zpracování osobních údajů ve smyslu výše uvedeného nařízení, musí strany uzavřít Smlouvu o zpracování osobních údajů, ve které bude takový zásah konkretizován. Cena takového zásahu je cenou smluvní.
- 5.4. Poskytovatel se zavazuje zachovávat mlčenlivost o všech osobních údajích a dalších skutečnostech, se kterými se seznámí během výkonu svých povinností dle této smlouvy, nepředávat je jakýmkoliv dalším subjektům vyjma plnění své zákonné povinnosti, nakládat s nimi jen v rozsahu a míře nutné k naplnění svých smluvních povinností dle této smlouvy a svých zákonných povinností, a zároveň zajistit, aby jím pověřené osoby technickou podporu fakticky vykonávající byly s těmito povinnostmi obeznámeny a dodržovaly je.
- 5.5. Poskytovatel se zavazuje jakékoliv osobní údaje předané mu v jakékoliv formě uživatelem nebo jím pověřenou osobou, a to za účelem nezbytným pro plnění této smlouvy, dostatečným způsobem zajistit proti neoprávněné změně, ztrátě nebo jinému zneužití, ze kterého by mohlo plynout vysoké riziko pro práva subjektů osobních údajů, a bezprostředně po dokončení servisního zásahu takové údaje vymazat nebo zničit.

#### 4. Stávající čl. 5 se mění na čl. 6 a jeho text zní:

##### 6. Všeobecná ustanovení

- 6.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou a lze ji vypovědět pouze písemně s roční výpovědní lhůtou.
- 6.2. Změna varianty technické podpory je možná na základě písemné žádosti uživatele ke konci běžného období.
- 6.3. Pokud má uživatel pohledávky vůči poskytovateli s prošlou lhůtou splatnosti o více než 14 dnů, vyhrazuje si poskytovatel právo pozastavit plnění smlouvy až do úplného zaplacení všech pohledávek.
- 6.4. Předmět plnění dle této smlouvy se vztahuje pouze na informační systém MUNIS a další produkty poskytovatele, přičemž ustanovení licenčních smluv není dotčeno.
- 6.5. Servis je možno poskytovat i na jiný software pouze pokud je tato možnost zakotvena v licenčních podmínkách daného produktu a je v technických možnostech poskytovatele. Tyto práce jsou hrazeny dle platného ceníku poskytovatele.
- 6.6. Poskytovatel jako správce osobních údajů informuje uživatele, že osobní a kontaktní údaje poskytnuté uživatelem v této smlouvě a jejich přílohách a dodatcích a v souvislosti s jejím plněním shromažďuje a uchovává za podmínek platné právní úpravy k následujícím účelům: a.) plnění právních povinností vyplývajících zejména z práva pracovního, práva sociálního zabezpečení a práva daňového, b.) realizaci tohoto smluvního vztahu, c.) k naplnění oprávněných zájmů poskytovatele, zejména dalšího rozvoje a optimalizace služeb poskytovaných dle této smlouvy, a obchodním a marketingovým aktivitám poskytovatele.
- 6.7. Uživatel jako správce osobních údajů informuje poskytovatele, že osobní a kontaktní údaje poskytnuté poskytovatelem v této smlouvě a jejich přílohách a dodatcích a v souvislosti s jejím plněním shromažďuje a uchovává za podmínek platné právní úpravy k následujícím účelům: a.) plnění právních povinností vyplývajících zejména z práva pracovního, práva sociálního zabezpečení a práva daňového, b.) realizaci tohoto smluvního vztahu.

- 6.8. *Osobní údaje získané podle předchozích článků budou zpracovávány nejméně po dobu trvání smlouvy, popřípadě pro dobu nutnou k zajištění práv a povinností z ní vyplývajících anebo k zajištění zákonné povinnosti.*
- 6.9. *Strany jako správci osobních údajů zajistí, aby byl subjekt osobních údajů, jehož osobní údaje poskytnou v této smlouvě nebo v souvislosti s jejím plněním druhé straně, o takovém poskytnutí řádně a včas informován v rozsahu vyžadovaném právní úpravou. Subjekty osobních údajů poskytnutých podle předchozích odstavců mají právo požadovat od správce osobních údajů přístup k osobním údajům, jejich opravu nebo výmaz, popřípadě omezení zpracování, a vznést námitku proti zpracování a dále právo podat stížnost u dozorového úřadu, kterým je Úřad na ochranu osobních údajů,*



### 5. Závěrečná ustanovení

Tento dodatek nabývá platnosti podpisem oběma smluvními stranami a je samostatně neplatným a akcesorickým původní Smlouvě o technické podpoře.

Strany tento dodatek uzavírají dobrovolně a projevují tak své přání upravit text původní smlouvy způsobem uvedeným v tomto dodatku.

V

dne 27.4.2018





